

EUNTES – Anleitung

Aus einer langen Aufnahme werden Clips im Hochformat mit Untertiteln, direkt in Premiere Pro, Fassung 1.6.2.

1. WAS IHR BRAUCHT

- **Adobe Premiere Pro.** Entwickelt und geprüft haben wir EUNTES mit Premiere Pro 2026.
- **Einen Mac mit Apple Silicon** (M1 oder neuer) und **macOS 14 oder neuer** – oder **einen Windows-PC mit Windows 11** (64 Bit). Auf Intel-Macs läuft EUNTES nicht.
- **Euren Lizenzschlüssel.** Er steht in eurer Bestellbestätigung.
- **Eine Internetverbindung** für die Auswertung durch die KI.

In dieser Anleitung steht „Predigt“, wie im Panel einer Gemeinde. Wer in der Einrichtung „Creator, Podcast, Firma“ wählt, liest im Panel stattdessen „Aufnahme“.

2. INSTALLIEREN

Auf dem Mac

1. Öffnet die Datei EUNTES.pkg mit einem Doppelklick und folgt dem Installer.
2. Beendet Premiere Pro, falls es läuft, und startet es neu.
3. Öffnet in Premiere **Fenster › Erweiterungen › EUNTES**.

Unter Windows

1. Beendet Premiere Pro, falls es läuft.
2. Öffnet die Datei EUNTES-Setup.exe mit einem Doppelklick und folgt dem Installer. Er braucht keine Administratorrechte.
3. Zeigt Windows „Der Computer wurde durch Windows geschützt“, klickt auf **Weitere Informationen** und dann auf **Trotzdem ausführen**.
4. Startet Premiere Pro und öffnet **Fenster › Erweiterungen › EUNTES**.

Entfernen lässt sich EUNTES unter Windows in den **Einstellungen › Apps**.

Eine ältere Fassung von EUNTES müsst ihr vorher nicht entfernen. Der Installer ersetzt sie. Eure Einstellungen, euer Lizenzschlüssel und eure Farben bleiben dabei erhalten.

3. ERSTER START UND EINRICHTUNG

Beim ersten Start fragt EUNTES nach der Sprache der Oberfläche, Deutsch oder Englisch. Umstellen könnt ihr sie jederzeit oben im Panel mit **DE / EN**. Das ist nur die Sprache des Panels. Die Sprache eurer Predigt erkennt EUNTES selbst, und alle Texte, die es schreibt, folgen der Predigt.

Danach öffnet sich die **Einrichtung**. Sie hat vier Schritte. Später findet ihr sie im Menü ≡ › **Einrichtung**.

Schritt 1 – Zugang zur KI

Die Auswertung braucht Rechenzeit. Dafür gibt es zwei Wege:

- **Guthaben bei uns** (empfohlen). Ihr kauft Läufe bei uns und legt sofort los. Ihr müsst nichts einrichten.
- **Eigenes Konto**. Ihr legt ein eigenes Konto bei Anthropic an und bezahlt dort direkt.

Tragt euren Lizenzschlüssel in das Feld **Lizenzschlüssel** ein und klickt auf **Prüfen und speichern**. Ohne Schlüssel startet keine Auswertung, ansehen könnt ihr die Erweiterung aber trotzdem. Der Verweis **Drei Predigten kostenlos testen** öffnet euntes.de in eurem Browser.

Das Feld **Eigener OpenAI-Zugang** ist freiwillig. Ihr braucht es nur, wenn die Umschrift über euer eigenes OpenAI-Konto laufen soll. Mit Guthaben bei uns lasst ihr es leer.

Schritt 2 – Wer spricht

Unter **Wer seid ihr?** wählt ihr **Gemeinde** oder **Creator, Podcast, Firma**. Das bestimmt die Wortwahl im Panel und in den Texten, also „Predigt“ und „Gemeinde“ oder „Aufnahme“ und „Marke“.

Darunter tragt ihr den Namen eurer Gemeinde ein und in einem kurzen Satz, was ihr seid. Außerdem wählt ihr die Anrede (Du oder Sie) und könnt eine Einladung hinterlegen, die unter euren Beiträgen steht. Mit eurem Namen klingen die Texte nach eurer Gemeinde.

Schritt 3 – Euer Look

Hier wählt ihr die Schrift der Untertitel und zwei Farben: die Farbe des mitlaufenden Wortes und die Farbe des betonten Wortes. Die Beispielzeile oben zeigt alle drei zusammen. Zur Wahl stehen zehn Schriften, die EUNTES mitbringt.

Unter **Übergang für den Teaser** könnt ihr eine Videodatei hinterlegen. Sie liegt im Teaser zwischen Vorspann und Predigt. Ohne Datei ist dort ein harter Schnitt.

Schritt 4 – Fertig

EUNTES zeigt, ob noch etwas fehlt. Mit **Schließen** kommt ihr zur Startseite.

4. DIE STARTSEITE

Oben steht unter **Sequenz** der Name der Sequenz, mit der EUNTES gerade arbeitet. Öffnet vor jedem Start die Sequenz mit eurer Predigt.

Darunter wählt ihr bei **Transkription**, wo die Predigt in Text umgeschrieben wird:

- **Lokal** – auf eurem Rechner. Die Aufnahme bleibt dort. Das kostet keinen Lauf. Beim ersten Mal lädt EUNTES das Sprachmodell herunter (am Mac rund 250 MB, unter Windows rund 460 MB, von huggingface.co). Dafür braucht der Rechner eine Internetverbindung. Unter Windows rechnet „Lokal“ mit dem Prozessor: Eine Predigt von 35 Minuten brauchte auf einem PC mit sechs Kernen knapp 7 Minuten.
- **Server** – über unseren Dienst oder, falls hinterlegt, über euren eigenen OpenAI-Zugang. Das braucht keinen Arbeitsspeicher auf eurem Rechner und ist auch auf älteren Rechnern zügig. Über unseren Dienst kostet es einen Lauf vom Guthaben.

EUNTES schreibt jede Predigt nur einmal um, auch wenn ihr danach mehrere Werkzeuge benutzt oder ein Fenster schließt und wieder öffnet.

Ganz unten seht ihr, wie viele Läufe ihr noch habt. Über **nachkaufen** kauft ihr neue. Der Kauf läuft in eurem Browser.

5. DER GANZE WEG

Der Knopf **Den ganzen Weg** macht alles in einem Durchgang. Aus der aktiven Predigt-Sequenz entstehen:

- die stärksten Momente als Clips im Hochformat mit Untertiteln,
- Titel, Beschreibung und Caption,
- je drei Titelbilder in 16:9 und 9:16.

Vor dem Start wählt ihr drei Dinge:

- **Untertitel in den Clips** – *Mitlaufend, Eigener Stil, Schlicht* oder *Keine* (Abschnitt 7). Über **ändern** stellt ihr das Tempo ein, also wie viele Wörter in einer Zeile stehen.
- **Rechtschreibung und Grammatik** – mit **Fehler korrigieren** verbessert die KI echte Fehler in der Umschrift, etwa Eigennamen, biblische Begriffe, Groß- und Kleinschreibung und Satzzeichen. Sie formuliert nichts um und kürzt nichts.
- **Wer wählt die Momente aus?** – **Die 3 besten nehmen** läuft ohne Rückfrage durch. **Ich wähle selbst** hält einmal an, zeigt alle gefundenen Momente und läuft danach von allein weiter.

Los geht's startet den Lauf. Bei einer Predigt von 45 Minuten dauert das etwa 10 bis 20 Minuten. Lasst Premiere in dieser Zeit in Ruhe. Am Ende zeigt ein Fenster, was entstanden ist, und auf der Startseite steht es unter **Letzter Lauf**.

6. DIE EINZELNEN WERKZEUGE

Jeden Schritt des ganzen Weges gibt es auch einzeln. Die Felder stehen auf der Startseite unter **Erzeugen**.

Feld	Was es macht
Momente	Öffnet den MomentPicker . Er sucht die Stellen, die sich am besten zum Teilen eignen, und bewertet sie. Ihr wählt aus, und jeder Moment wird ein eigener Clip.
Texte	Öffnet Straight2Social . Aus einem fertigen Clip entstehen Titel, YouTube-Beschreibung, Instagram-Caption und auf Wunsch ein Titelbild.
YouTube	Öffnet das Social-Paket : Titel, Beschreibung, Kapitelmarken und Hashtags für das ganze Video.
Trailer	Öffnet den Predigt-Teaser . Die stärksten kurzen Momente laufen als Vorspann, dann kommt der Übergang, dann die Predigt.
Untertitel	Öffnet das Untertitel-Studio . Ihr seht euch Stil und Textmenge vorher an und fügt die Untertitel dann mit 1 · Transkribieren und 2 · Einfügen ein.
Schnitt	Öffnet AI Cut . Die KI findet Versprecher, Füllwörter und lange Pausen. Ihr wählt aus, und EUNTES schneidet auf einer Kopie eurer Sequenz.

MomentPicker

Mit **Clip-Länge** und **Anzahl Momente** legt ihr fest, wonach gesucht wird. Unter **Format** wählt ihr **9:16** für Reels oder **16:9** für YouTube. Im Hochformat folgt der Bildausschnitt dem Sprecher, wahlweise **ruhig, normal** oder **lebhaft**.

Hakt die Momente an, die ihr wollt, und klickt auf **Ausgewählte erstellen**. Jeder Moment wird eine eigene Sequenz in eurem Projekt.

Weitere Momente suchen sucht in den Abschnitten, die noch nicht benutzt sind. **Neu suchen** verwirft die Liste und fängt von vorn an. Zweimal nachsuchen kostet nichts. **Neu umschreiben** holt den Ton noch einmal aus der Sequenz. Das braucht ihr nur, wenn ihr an der Sequenz etwas geändert habt.

Steht bei einem Moment **Theologie prüfen**, schaut ihn euch vor dem Veröffentlichen genau an.

Straight2Social

Öffnet vorher den fertigen Clip in Premiere. Klickt auf **Titel & Beschreibung erzeugen**. EUNTES nimmt den Text aus den Untertiteln in der Timeline und schreibt daraus Titel, Beschreibung und Caption. Hat der Clip keine Untertitel, schreibt EUNTES zuerst den Ton um. Alles lässt sich danach von Hand ändern.

Unter **Thumbnail** gebt ihr den Text für das Titelbild ein, am besten zwei bis vier Wörter, und klickt auf **Thumbnail jetzt erstellen**. Das dauert ein bis zwei Minuten. Gefällt euch das Standbild nicht, klickt ein anderes an. Das geht sofort und kostet nichts.

Zum Hochladen vorbereiten legt Video, Texte und Titelbild zusammen in einen Ordner (Abschnitt 9). Hochladen müsst ihr selbst. Das direkte Posten zu YouTube und Instagram ist noch in Vorbereitung.

AI Cut

Oben stehen die **vorgeschlagenen Schnitte**. Darunter findet ihr unter **Unsicher – bitte prüfen** die Stellen, bei denen ihr selbst entscheiden solltet. Mit **Ausgewählte Schnitte anwenden (auf Kopie)** entsteht eine geschnittene Kopie. Eure Original-Sequenz bleibt unverändert, samt ihren In- und Out-Marken.

7. UNTERTITEL

Vor jedem Lauf wählt ihr, wie die Untertitel entstehen:

- **Mitlaufend** – das gesprochene Wort läuft in eurer Farbe mit. Das gibt es nur im Hochformat.
- **Eigener Stil** – eine eurer Untertitel-Vorlagen aus Premiere.
- **Schlicht** – Premieres eigene Untertitelspur. Sie funktioniert immer.
- **Keine** – ihr untertitelt selbst.

EUNTES legt die Untertitel auf eine freie Spur über eurem Bild. Was schon in der Timeline liegt, bleibt unberührt. Mitlaufende Untertitel und eigene Stile sind Grafikvorlagen. Ihr könnt sie in Premiere wie jeden anderen Titel ändern, verschieben oder löschen.

8. IM MENÜ ≡

Eintrag	Was er macht
Untertitel prüfen	Prüft vorhandene Untertitel auf Rechtschreibung, Namen und Satzzeichen, entweder die Untertitel in der Sequenz oder eine SRT-Datei. Wortlaut und Zeiten bleiben unverändert. Ihr seht jede Änderung, bevor sie übernommen wird. Eine geprüfte SRT-Datei speichert EUNTES als neue Datei mit dem Zusatz „korrigiert“ daneben.
Bibelvers	Fügt einen Vers mit Stelle am Abspielkopf ein, in einem Stil, den ihr auswählt. Bei „Creator, Podcast, Firma“ heißt der Eintrag Zitat .
Glas-Bausteine	Bauchbinde, Titelfarte, Kachel und Glas-Blende im Glas-Look. Sie werden am Abspielkopf eingefügt. Die Vorschau im Panel ist nur angenähert. Den echten Look seht ihr in Premiere.
Einrichtung	Zugang, wer spricht, euer Look (Abschnitt 3).
DE / EN	Sprache der Oberfläche.
Update, Automatisch	Abschnitt 11.

9. WO DIE ERGEBNISSE LIEGEN

Was	Wo
Clips und Untertitel	In eurem Premiere-Projekt, als Sequenzen
Titelbilder und Texte	In einem Ordner, dessen Name auf „out“ endet und der neben dem Ordner mit eurem Premiere-Projekt liegt. Gibt es keinen, landen sie im Ordner des Projekts. Speichert das Projekt vorher, sonst gibt es keinen Ort dafür.
Ordner zum Hochladen	Mac: Filme › EUNTES · Windows: Videos › EUNTES. Je Clip ein Ordner mit Datum und Titel
Eure Einstellungen und euer Lizenzschlüssel	Mac: ~/Library/Application Support/PremiereProdukt · Windows: %APPDATA%\PremiereProdukt
Das Sprachmodell für „Lokal“	Mac: ~/Library/Application Support/PremiereProdukt/modelle · Windows: %USERPROFILE%\cache\huggingface

10. WAS EUREN RECHNER VERLÄSST

- **An unseren Dienst** (dienst.euntes.de) mit Guthaben: der Text der Umschrift für die Auswertung. Bei „Server“ auch der Ton der Sequenz für die Umschrift. Das Video bleibt immer auf eurem Rechner.
- **Mit eigenem Konto** geht der Text direkt an Anthropic. Mit eigenem OpenAI-Zugang geht bei „Server“ der Ton direkt an OpenAI.
- **Von huggingface.co**, einmalig: das Sprachmodell für „Lokal“. Dabei lädt EUNTES nichts von euch hoch.
- **Beim Nachsehen nach Updates:** die Fassung von EUNTES und die Sprache der Oberfläche.

11. UPDATES

EUNTES holt kleine Verbesserungen selbstständig von unserem Dienst. Jedes Update ist von uns signiert und wird auf eurem Rechner geprüft, bevor es läuft. Es wirkt beim nächsten Öffnen des Panels. Über  **Update** seht ihr sofort nach. Nehmt den Haken bei **Automatisch** heraus, wenn ihr selbst entscheiden wollt, wann sich eure Werkzeuge ändern.

Gibt es eine neue Fassung zum Installieren, steht oben im Panel „Version ... ist da.“ Über **Herunterladen** holt ihr sie.

12. WAS EIN LAUF KOSTET

Was	Läufe
Momente suchen (MomentPicker, der ganze Weg)	1
Die ersten beiden Male „Weitere Momente suchen“ oder „Neu suchen“	0, danach je 1
Predigt-Teaser	1
AI Cut	1
Umschrift über „Server“ mit Guthaben	1, einmal je Predigt
Umschrift „Lokal“	0
Texte, Titelbilder, Social-Paket, Untertitel prüfen	0

Mit eigenem Konto zahlt ihr die KI bei Anthropic direkt. Dort seht ihr auch die genauen Beträge.

13. WENN ETWAS NICHT KLAPPT

Was ihr seht	Was ihr tun könnt
EUNTES fehlt unter Fenster › Erweiterungen	Premiere ganz beenden und neu starten.
<i>Programmteil offline oder Der Programmteil antwortet nicht.</i>	Das Panel schließen und neu öffnen. Hilft das nicht, Premiere neu starten.
<i>Diese Übergangsdatei kann EUNTES auf diesem Rechner nicht lesen.</i>	Die Übergangsdatei als MOV oder MP4 speichern und neu wählen.
<i>Der Arbeitsspeicher reicht gerade nicht</i>	Andere Programme schließen, vor allem Browser mit vielen Tabs und andere Videoprogramme, dann noch einmal starten. EUNTES hält hier absichtlich an, damit die Umschrift Premiere nicht mitreißt.
<i>Für diese Erweiterung ist noch kein Lizenzschlüssel hinterlegt.</i>	Den Schlüssel aus der Bestätigungsmail unter ≡ › Einrichtung eintragen.
Der erste Lauf mit „Lokal“ dauert sehr lange	EUNTES lädt einmalig das Sprachmodell (Abschnitt 4).
<i>Das Sprachmodell ließ sich nicht laden.</i>	Den Rechner mit dem Internet verbinden und den Lauf noch einmal starten. In Firmennetzen ist huggingface.co manchmal gesperrt.
<i>Die Aufnahme ist lang: Ausgewertet wurden die ersten ... Minuten.</i>	Die Sequenz teilen und den Rest einzeln auswerten. Das betrifft nur sehr lange Aufnahmen.
<i>EUNTES läuft nur auf Macs mit Apple Silicon (M1 oder neuer)</i>	Auf einem Intel-Mac kann EUNTES nicht laufen (Abschnitt 1).

14. HILFE

Schreibt uns an **service@mediaandmerch.de**. Schickt am besten den genauen Text mit, den das Panel gezeigt hat. Wir antworten an Werktagen am selben Tag.

Sünkel Media & Merch · Großhaderner Str. 54 · 81375 München